Číslo z centrálneho registra zmlúv ÚPSK: 886/2020/OM

Zmluva
o poskytnutí dotácie z rozpočtu Prešovského samosprávneho kraja
(ďalej len „zmluva“)

uzatvorená podľa ustanovenia § 8 ods. 2 zákona NR SR č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a ustanovenia § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v platnom znení (ďalej len „zmluva“)

I.
Zmluvné strany

Poskytovateľ :

Názov :	**Prešovský samosprávny kraj**
Sídlo:	Námestie mieru 2, 080 01 Prešov
zastúpené:	PaedDr. Milanom Majerským, PhD., predsedom PSK
IČO:	37 870 475
Banka:	Štátna pokladnica, Radlinského 32, 810 05 Bratislava
Výdavkový účet:	**IBAN:SK 54 8180 0000 0070 0051 9082**
Príjmový účet:	**IBAN:SK 94 8180 0000 0070 0051 9138**

/ďalej len „Poskytovateľ“/

Príjemca :

Obchodné meno:	**FUTBAL TATRAN ARÉNA, s.r.o.**
Sídlo:	Hlavná 73, 080 01 Prešov
Zastúpená:	Ing. Rastislav Mochnacký, konateľ
IČO:	50 494 970
Bankové spojenie:	Prima banka Slovensko, a.s.
Číslo účtu:	SK98 5600 0000 0023 6244 7001

/ďalej len „Príjemca“/

II.
Úvodné ustanovenia

1. Príjemca je obchodnou spoločnosťou s ručením obmedzeným založenou podľa práva Slovenskej republiky, ktorého spoločníkmi sú subjekty územnej samosprávy, a to:
   - Mesto Prešov (Poskytovateľ) s obchodným podielom vo výške 51% na základnom imaní Príjemcu, ktorému zodpovedá peňažný vklad v sume 3 366,- EUR, splatený v rozsahu 3 366,- EUR a
   - Prešovský samosprávny kraj, Námestie mieru 2, 080 01 Prešov, IČO: 37870475 s obchodným podielom vo výške 49% na základnom imaní Príjemcu, ktorému zodpovedá peňažný vklad v sume 3 234,- EUR, splatený v rozsahu 3 234,- EUR.
2. Príjemca realizuje investičný projekt s názvom „Výstavba štadióna **„FUTBAL TATRAN ARÉNA v Prešove“**. Finančné prostriedky na zaplatenie ceny investičného projektu získa Príjemca na základe dotácií poskytnutých mu Prešovským samosprávnym krajom podľa tejto zmluvy, mestom Prešov podľa Zmluvy o poskytnutí dotácie a Slovenským futbalovým zväzom podľa Zmluvy o spolupráci pri realizácii rekonštrukcie, modernizácie a výstavby futbalového štadióna v Prešove zo dňa 06.10.2016 v znení jej dodatkov.
3. Poskytovateľ poskytuje dotáciu (ďalej len "transfer") v súlade so zákonom NR SR Č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len Zákon o rozpočtových pravidlách ÚS) §8 ods. 2 a v súlade s uznesením Zastupiteľstva Prešovského samosprávneho kraja č. 91/2018 zo dňa 27.08.2018 Transfer sa poskytuje

Príjemcovi vo verejnom záujme a v prospech rozvoja mesta v oblasti podpory športu v Prešovskom kraji a v meste Prešov.

4. Finančné prostriedky poskytnuté na základe tejto zmluvy sú verejnými prostriedkami a na ich poskytnutie a použitie sa vzťahujú ustanovenia zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon o rozpočtových pravidlách verejnej správy") a ustanovenia Zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy.
5. Príjemca je zapísaný v registri partnerov verejného sektora, číslo vložky: 11630

III.
Predmet zmluvy

1. Touto Zmluvou sa Poskytovateľ zaväzuje poskytnúť Príjemcovi finančné prostriedky formou účelovej dotácie z rozpočtu Prešovského samosprávneho kraja, a to na úhradu kapitálových výdavkov súvisiacich so zabezpečením prípravných projektových prác a samotnou realizáciou investičného projektu rekonštrukcie, modernizácie a výstavby futbalového štadióna v meste Prešov s názvom „Výstavba štadióna **„FUTBAL TATRAN ARÉNA v Prešove"** a to vo výške a za podmienok stanovených v tejto Zmluve.
2. Príjemca sa zaväzuje Poskytovateľom poskytnuté finančné prostriedky použiť v súlade s účelom poskytnutia finančných prostriedkov, rešpektujúc najmä podmienky stanovené touto Zmluvou ako aj inými všeobecne záväznými právnymi predpismi. Príjemca sa zároveň zaväzuje Poskytovateľovi hodnoverne preukázať použitie poskytnutých finančných prostriedkov v súlade s účelom, na ktorý boli poskytnuté, a v súlade s inými podmienkami vyplývajúcimi z obsahu tejto Zmluvy.

IV.
Spôsob poskytnutia finančných prostriedkov

1. Poskytovateľ poskytne zo svojho rozpočtu Príjemcovi finančné prostriedky vo forme dotácie, a to na úhradu investičných nákladov - kapitálových výdavkov v súlade s článkom III ods. 1 tejto zmluvy.
2. Poskytovateľ sa v súlade uznesením Zastupiteľstva Prešovského samosprávneho kraja č. 91/2018 zo dňa 27.08.2018 zaväzuje poskytnúť Príjemcovi finančné prostriedky formou kapitálovej dotácie v celkovej sume **5 500 000,- EUR** (slovom: päťmiliónovpäťstotisíc eur) v jednotlivých splátkach dotácie počas doby realizácie investičného projektu postupným uvoľňovaním finančných prostriedkov z rozpočtu Prešovského samosprávneho kraja v súlade so schváleným rozpočtom Prešovského samosprávneho kraja pre príslušné rozpočtové obdobia.
3. Zmluvné strany berú na vedomie, že v prípade ak kapitálová dotácia v celkovej sume **5 500 000,- EUR** (slovom: päťmiliónovpäťstotisíc eur) schválená uznesením Zastupiteľstva Prešovského samosprávneho kraja č. 91/2018 nebude pre dokončenie stavby dostatočná poskytne Poskytovateľ Príjemcovi finančné prostriedky v potrebnej výške formou ďalšej kapitálovej dotácie za podmienky predchádzajúceho schválenia takejto finančnej operácie Zastupiteľstvom Prešovského samosprávneho kraja.
4. Príjemca na základe tejto zmluvy vyhlasuje, že prijme dotáciu podľa tohto článku zmluvy bez výhrad v plnom rozsahu a za podmienok uvedených v tejto Zmluve.

V.
Podmienky použitia dotácie a povinnosti Príjemcu dotácie

1. Dotácia je účelovo viazaná. Príjemca sa zaväzuje použiť poskytnutú dotáciu výlučne na účel dohodnutý v čl. IV bod 1 tejto Zmluvy.
2. Výnosy z poskytnutých prostriedkov po odrátaní poplatkov za vedenie účtu (okrem poplatkov za založenie a zrušenie účtu) sú podľa § 6 ods. 1 písm. b) Zákona o rozpočtových pravidlách ÚS príjmom rozpočtu Poskytovateľa. Príjemca je povinný odviesť na príjmový účet Poskytovateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy kladný rozdiel medzi výnosmi a poplatkami za vedenie účtu za aktuálny rok najneskôr do 20. januára nasledujúceho roka.

3. Príjemca je povinný doručiť Poskytovateľovi písomne v lehote uvedenej v článku VI ods. 1 nielen informáciu o platbe výnosov, ale aj informáciu o tom, že výnosy nevznikli.
4. Príjemca je povinný pri použití dotácie dodržať maximálnu hospodárnosť efektívnosť, účinnosť a účelnosť ich použitia v súlade s ustanovením § 19 ods. 3 Zákona o rozpočtových pravidlách VS. Príjemca je povinný pri použití dotácie postupovať v súlade s ustanoveniam zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov; zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len *Zákon o finančnej kontrole a audite)* a zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov. V prípade zistenia Poskytovateľa o preukázateľných nedostatkoch pri hospodárení Príjemcu s poskytnutými finančnými prostriedkami je Poskytovateľ oprávnený až do času odstránenia týchto nedostatkov zastaviť poskytovanie ďalších finančných prostriedkov Príjemcovi.
5. Príjemca je povinný o poskytnutej dotácii viesť účtovnú evidenciu v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len *Zákon o účtovníctve),*pričom je povinný viesť oddelene (v analytickej evidencii) majetok a záväzky, náklady a výnosy, výdavky a príjmy spojené s investičnou činnosťou.
6. Príjemca je povinný uchovávať účtovnú dokumentáciu týkajúcu sa poskytnutej dotácie v zmysle § 35 Zákona o účtovníctve.
7. Príjemca nesmie previesť dotáciu na iný účet ako účet, na ktorý mu bol Poskytovateľom poskytnutý. Príjemca bude čerpať dotáciu z účtu, na ktorý mu bol Poskytovateľom poskytnutý formou bezhotovostnej platby.
8. Poskytovateľ bude akceptovať aj výdavky Príjemcu, ktoré Prijímateľ vynaložil pred dňom nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy, avšak výlučne vtedy, ak boli vynaložené v roku 2020 na úhradu výdavkov na činnosti na účel stanovený v čl. III bod 1 tejto zmluvy.
9. Ak Príjemca nebude realizovať činnosti v zmysle čl. III bod 1 tejto zmluvy alebo v rámci nich niektorú z aktivít, na ktoré bol transfer poskytnutý, je povinný bezodkladne písomne o tejto skutočnosti informovať Poskytovateľa a vrátiť dotáciu buď v plnom rozsahu ak nezrealizuje celú investičnú akciu, alebo v rozsahu výdavkov nerealizovaných aktivít na
   - výdavkový účet Poskytovateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy, ak vracia dotáciu poskytnutú v aktuálnom roku;
   - príjmový účet Poskytovateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy, ak vracia dotáciu poskytnutú v predchádzajúcich rokoch

   a to v lehote 30 dní od zistenia tejto skutočnosti.
10. Ak Príjemca nevyčerpá poskytnutú splátku dotácie, je povinný bezodkladne písomne o tejto skutočnosti informovať Poskytovateľa a je povinný nevyčerpanú časť vrátiť Poskytovateľovi, na
    - výdavkový účet Poskytovateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy, ak ide o splátku dotácie poskytnutú v aktuálnom roku;
    - príjmový účet Poskytovateľa uvedený v záhlaví tejto Zmluvy, ak ide o splátku dotácie poskytnutú v predchádzajúcich rokoch

    a to v lehote 30 dní od zistenia tejto skutočnosti.
11. Príjemca je povinný umožniť Poskytovateľovi vykonať vecnú kontrolu, finančnú kontrolu na mieste alebo audit hospodárenia s poskytnutou dotáciou podľa Zákona o finančnej kontrole a audite.
12. V prípade zistenia neúčelného použitia dotácie možno túto dotáciu krátiť až do výšky 100 %. Príjemca je povinný bezodkladne krátenú časť dotácie vrátiť v termíne a na účet určený Poskytovateľom. Rovnakým spôsobom je Poskytovateľ oprávnený postupovať aj v prípade, ak Príjemca neumožní vykonanie tejto kontroly.
13. Použitie dotácie podlieha podľa § 16 ods. 2 Zákona o rozpočtových pravidlách ÚS povinnému ročnému zúčtovaniu s rozpočtom Poskytovateľa, ktorého spôsob je uvedený v Článku VI. tejto Zmluvy.
14. Príjemca je povinný o spôsobe vykonania zúčtovania s rozpočtom mesta Prešov písomne informovať Poskytovateľa, a to pred overením účtovnej závierky Príjemcu bežného účtovného obdobia audítorskou spoločnosťou.
15. Príjemca je povinný pri realizácii investičnej činnosti alebo jeho jednotlivých aktivít uvádzať logo Poskytovateľa a zároveň uviesť, že investičná akcia je realizovaná s finančnou podporou Poskytovateľa.

VI.
Vyúčtovanie dotácie

1. Príjemca je povinný vykonať vyúčtovanie dotácie a toto vyúčtovanie doručiť Poskytovateľovi v lehote do 31.01. kalendárneho roka nasledujúceho po kalendárnom roku, v ktorom bola splátka dotácie poskytnutá, ak sa zmluvné strany dodatkom k tejto zmluve nedohodnú inak.
2. Vyúčtovanie poskytnutej dotácie musí obsahovať:
   a) informáciu o časovej realizácii a účelovom použití dotácie na aktivity podľa čl. IV bod 1 tejto Zmluvy podľa druhu výdavku samostatne za kapitálové výdavky;
   b) kópie originálnych účtovných dokladov označených číslom Zmluvy (účtovný doklad ako preukázateľný záznam musí obsahovať náležitosti v zmysle § 10 Zákona o účtovníctve, pričom za obsahovú správnosť účtovného dokladu zodpovedá Prijímateľ dotácie) potvrdzujúcich použitie poskytnutých finančných prostriedkov a kópie spisov z účtu označených číslom Zmluvy, na ktorý boli poukázané finančné prostriedky z ktorého boli uhrádzané výdavky na projekt s použitím poskytnutých finančných prostriedkov (v príprave hotovostného styku kópie pokladničných dokladov), dokladu o odvedení výnosov z poskytnutého transferu a doklad o vrátení prípadnom nevyčerpaní transferu. Ak je Príjemca transferu registrovaným platcom dane z pridanej hodnoty (ďalej len *DPH)* a môže si uplatniť odpočítanie DPH, táto nie je pri vyúčtovaní dotácie považovaná za oprávnený výdavok.
3. Ak Príjemca nepredloží vyúčtovanie dotácie podľa bodu 1 tohto článku, a to ani na písomnú výzvu Poskytovateľa o predloženie vyúčtovania dotácie, alebo ak Poskytovateľ zistí nedostatky v predloženom vyúčtovaní dotácie, je Príjemca povinný podľa pokynov Poskytovateľa vyúčtovanie predložiť, alebo zabezpečiť odstránenie zistených nedostatkov v lehote určenej Poskytovateľom. V prípade, ak Príjemca v určenej lehote vyúčtovanie dotácie nepredloží, alebo nezabezpečí odstránenie nedostatkov, je povinný dotáciu poskytnutú na základe tejto zmluvy v plnom rozsahu vrátiť Poskytovateľovi do 30 kalendárnych dní od uplynutia lehoty podľa predošlej vety.
4. Ak Príjemca neodvedie finančné prostriedky vyplývajúce z vyúčtovania podľa čl. V bod 11 a bod 13 tejto Zmluvy na príslušný účet Poskytovateľa (v prípade vzniku povinnosti - vrátky), je povinný finančné prostriedky vo výške dotácie v plnom rozsahu vrátiť, a to v lehote do 30 dní odo dňa kedy ho Poskytovateľ na vrátenie dotácie písomne vyzval.
5. V prípade zistenia nedostatkov pri hospodárení s dotáciou poskytnutým podľa tejto zmluvy Poskytovateľ zastaví poskytovanie ďalších finančných prostriedkov prijímateľovi, až do ich odstránenia.

VII. Doba trvania zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do času riadneho splnenia záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy, najmä vysporiadania všetkých finančných záväzkov Príjemcu voči Poskytovateľovi.

VIII. Sankcie

1. Použitie dotácie v rozpore s touto zmluvou je porušením finančnej disciplíny v zmysle ustanovenia § 31 Zákona o rozpočtových pravidlách verejnej správy s následkami, vrátane sankcií, uvedenými v tomto ustanovení.
2. Ak Príjemca poruší finančnú disciplínu tým, že:
   a) poskytne, alebo použije dotáciu v rozpore s určeným účelom podľa čl. III tejto Zmluvy (§ 31 ods. 1 písm. a) Zákona o rozpočtových pravidlách VS), je povinný odviesť finančné prostriedky vo výške porušenia finančnej disciplíny a penále podľa § 31 ods. 3 Zákona o rozpočtových pravidlách VS,
   b) neodvedie v lehote a rozsahu určenom v čl. V bod 9 až bod 11 a bod 14 tejto Zmluvy alebo podľa čl. VI bod 4 tejto Zmluvy finančné prostriedky Poskytovateľovi (§ 31 ods. 1 písm. c) Zákona o rozpočtových pravidlách VS), je povinný odviesť finančné prostriedky vo výške porušenia finančnej disciplíny a penále podľa § 31 ods. 4 Zákona o rozpočtových pravidlách VS,
   c) neodvedie v lehote a rozsahu určenom v čl. V bod 3 tejto Zmluvy výnos z poskytnutých prostriedkov na účet poskytovateľa (§ 31 ods. 1 písm. d) Zákona o rozpočtových pravidlách VS), je povinný odviesť

finančné prostriedky vo výške porušenia finančnej disciplíny a penále podľa ustanovenia § 31 ods. 4 Zákona o rozpočtových pravidlách VS

d) umožní bezdôvodné obohatenie získaním finančného prospechu z poskytnutých verejných prostriedkov (§ 31 ods. l písm. g) Zákona o rozpočtových pravidlách V), je povinný zaplatiť pokutu podľa § 31 ods. 6 Zákona o rozpočtových pravidlách VS.

IX.
Doručovanie a komunikácia

1. Všetky oznámenia medzi Zmluvnými stranami týkajúce sa plnenia tejto zmluvy musia byť vykonané v písomnej podobe a doručené osobne, elektronicky alebo poštou druhej zmluvnej strane podľa tohto bodu.
2. Akákoľvek písomná komunikácia medzi Zmluvnými stranami sa na účely plnenia tejto zmluvy bude považovať za doručenú v prípade:
   a) osobného doručenia prostredníctvom kuriérskej služby alebo inak, po jej písomnom prijatí,
   b) doručenia e-mailom, po doručení potvrdenia od príjemcu o prijatí, pričom príjemca nie je oprávnený vo vlastnom e-maile klientovi odmietnuť odoslanie potvrdenia o prijatí e-mailu, alebo
   c) doporučenej zásielky, k dátumu uvedenému na potvrdení o doručení alebo na potvrdení o tom, že zásielku nemožno doručiť.
3. Za deň doručenia zásielky zmluvnej strane, ktorej bola adresovaná, sa považuje takisto deň:
   a) v ktorom ju táto zmluvná strana odoprela prijať,
   b) ktorým márne uplynula odberná lehota pre jej vyzdvihnutie na pošte alebo
   c) ktorým bola na nej zamestnancom pošty vyznačená poznámka, že "adresát sa odsťahoval", "adresát je neznámy" alebo iná poznámka, ktorá podľa poštového poriadku znamená nedoručiteľnosť zásielky.

X.
Odstúpenie od zmluvy

1. Pred riadnym splnením záväzkov podľa tejto zmluvy, t. j. pred skončením jej platnosti, môže Poskytovateľ odstúpiť od zmluvy v prípade porušenia tejto zmluvy alebo v prípade zmeny okolností, za ktorých došlo k uzavretiu tejto zmluvy, a to najmä:
   a) ak Príjemca bezdôvodne pozastavil činnosti, alebo činnosti nezrealizoval v rozsahu podľa čl. III bod 1 tejto Zmluvy,
   b) ak sa právoplatne preukáže spáchanie trestného činu v súvislosti s činnosťou Príjemcu,
   c) v prípade, ak použije dotáciu alebo jej časť v rozpore s touto zmluvou,
2. Odstúpenie od tejto zmluvy je účinné dňom doručenia písomného oznámenia Poskytovateľa o odstúpení od tejto Zmluvy Príjemcovi. Za doručené sa pritom považuje aj oznámenie, ktoré bolo Poskytovateľovi vrátené z dôvodu, že si ho Príjemca v odbernej lehote nevyzdvihol, a to aj v prípade, ak sa o tom Príjemca nedozvedel.
3. Odstúpením od tejto zmluvy nezanikajú nároky Poskytovateľa vyplývajúce z porušenia finančnej disciplíny ukladané v súlade so Zákonom o rozpočtových pravidlách VS.

XI.
Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Ak je niektoré ustanovenie tejto zmluvy neplatné alebo sa takým stane, nemá to vplyv na ostatné ustanovenia zmluvy. Namiesto takéhoto ustanovenia sa použije ustanovenie platných právnych predpisov zodpovedajúce účelu tejto zmluvy, ktoré nahradí neplatné ustanovenie.
2. Obsah tejto zmluvy je možné meniť a dopĺňať po dohode zmluvných strán. Zmeny sa vykonávajú v písomnej forme dodatkami označenými poradovým číslom a budú podpísané oprávnenými osobami zastupujúcimi zmluvné strany.
3. Práva a povinnosti z tejto zmluvy zmluvné strany nie sú oprávnené previesť na tretie osoby.
4. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch originálnych rovnopisoch, pričom Poskytovateľ aj Príjemca obdržia dva originálne rovnopisy tejto zmluvy.

5. Zmluvné strany prehlasujú, že súhlasia s obsahom zmluvy, že bola spísaná na základe pravdivých údajov, ich slobodnej vôle, vážne, nie v tiesni, ani za inak nevýhodných podmienok, pričom im nie sú v dobe podpisu tejto zmluvy známe okolnosti, ktoré by mohli obmedziť jej obsah a účinnosť.
6. Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou, pričom platnosť nadobúda dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť v súlade s § 47a Občianskeho zákonníka č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle Prešovského samosprávneho kraja.

V Prešove ..

PRÍJEMC
FUTBAL

FUTBAL TATRAN ARÉNA, s.r.o.
Hlavná 73, 080 01 Prešov
IČO: 50 494 970
IČ DPH: SK2120377457

V Prešove ..

POSKYTO
PREŠOVSI

PREŠOVSKÝ SAMOSPRÁVNY KRAJ

